



## FRANÇOIS CHENG

né en 1929  
Chine/France

*Né en Chine, François Cheng est venu en France en 1949. Il a écrit et publié ses premiers poèmes en chinois. Traducteur en chinois de Victor Hugo, Henri Michaux et René Char, il a commencé à publier en français en 1977, de nombreux recueils de poésie, deux romans dont **Le Dit de Tianyi**, prix Femina en 1998, et plusieurs essais sur l'art et la culture chinoise. Il est aussi calligraphe et membre de l'Académie française depuis 2002.*

### **À l'Orient de tout (anthologie), Poésie Gallimard, 2005**

*Une anthologie (Œuvres poétiques) réunie par l'auteur à partir de cinq recueils publiés entre 1998 et 2004.*

#### UN JOUR, LES PIERRES

Un jour  
Nous vous retrouverons  
Sur notre chemin

Pierres  
Ignorées  
Piétinées  
Détenrices pourtant  
De la source  
De la flamme  
Du souffle de l'initiale

Promesse

Vous retrouvant  
Nous nous retrouverons

Qui accueille s'enrichit  
Qui exclut s'appauvrit

Qui élève s'élève  
Qui abaisse s'abaisse

Qui oublie se délie  
Qui se souvient advient

Qui vit de mort périt  
Qui vit de vie sur-vit

François Cheng, *À l'Orient de tout (anthologie)*, Poésie Gallimard, 2005